

L U M B R E



Life stories: elegir entre present perfect y past, y encadenar una narrativa

Grado: 4

Materia: Inglés IV

03/10/2026

Antes de empezar

Present perfect vs past simple (marcadores temporales); past continuous y past perfect en narrativa; reading comprehension; so, such, too, enough; producción escrita de una life story.

QUÉ APRENDERÁS

- Narrar experiencias vitales alternando present perfect y past simple con criterio, emplear la cadena de tiempos narrativos (continuous, simple, perfect) y precisar el grado con so/such/too/enough, a partir de un pasaje de lectura auténtico.

La pregunta que decide todo: ¿cuándo terminó?

Present perfect = puente al presente; past = photo terminada

Este es el punto donde muchos estudiantes de inglés se quedan cerca de la fluidez pero no la cruzan: saber CUÁNDO usar present perfect ("I have visited Paris") y CUÁNDO past simple ("I visited Paris last year"). La diferencia no es gramatical, es de MENTALIDAD: el present perfect conecta el pasado con el AHORA (experiencias que tienes "en tu haber", cosas que siguen importando); el past simple corta el cabo y habla de un momento terminado y localizado. En este capítulo, además de dominar esa elección, aprenderás a encadenar tiempos narrativos (past continuous y past perfect) para contar una historia con relieve, y leerás un pasaje real de una vida viajera. Todo en inglés español: te explico en español, pero practicamos en inglés.



Imagen libre de Wikimedia Commons (CC BY-SA 4.0, autor: Basile Morin)

VIDEO

Present Perfect and Past Simple | English Conversation About Life Experiences

Video de apoyo verificado por oembed.



Escanea para verlo en Lumbre

https://www.youtube.com/watch?v=_ftQpEpK0Xo

The rule in one breath

- **PRESENT PERFECT** (have/has + past participle): experiencia sin fecha, duración hasta ahora, resultado visible hoy. "I HAVE LOST my keys" (y sigo sin ellas).
- **PAST SIMPLE**: acción terminada con fecha o contexto terminado. "I LOST my keys yesterday" (ya las encontré o ya no importa).
- Palabras clave que PIDEN present perfect: ever, never, already, yet, since, for, so far, this week.
- Palabras clave que PIDEN past simple: yesterday, last year/week, ago, in 2010, when I was a child.

El error de traducción que delata a un hispanohablante

En español decimos "HE viajado a Japón" (perfecto) para hablar de experiencias, y ese "he + participio" coincide casi exacto con "I HAVE traveled". Buena noticia: la estructura se traduce directo. La trampa es cuando METES una fecha: en español puedes decir "He viajado a Japón en 2019" (aunque suene raro), pero en inglés NO puedes juntar have/has con una fecha terminada. En cuanto aparece "in 2019", "last", "ago" o "when", el verbo DEBE ser past simple: "I TRAVELED to Japan in 2019", nunca "~~I have traveled to Japan in 2019~~".

La prueba del calendario

Prueba mental: ¿puedo señalar EN EL CALENDARIO cuándo pasó? Si sí → past simple. ¿Solo importa que OCURRIÓ en algún momento de mi vida hasta hoy? → present perfect.

Reading passage: "Two years on the road"

Read the text and notice how the verbs SHIFT between present perfect (for background and life-up-to-now) and past simple (for specific moments in the story).

My name is Daniela and I have lived a fuller life in the last two years than in all my childhood. I have visited eleven countries, I have learned to surf badly and to cook respectably, and I have made friends on four continents. But this story really starts on a rainy Tuesday in 2023, when I sold my car. I had thought about it for months, and I had saved just enough money to survive. The morning I handed over the keys, my hands were shaking. I had never done anything so terrifying, and I had never felt so awake. Since then, life has been a series of doors that opened while others closed.

Detrás del texto: por qué cambia el tiempo

- "I HAVE lived / have visited / have learned / have made": son logros de Daniela que llegan HASTA el momento de hablar. No dice cuándo: cuenta su "haber". Present perfect.
- "...when I SOLD my car" / "my hands WERE shaking": en cuanto ancla una fecha ("on a rainy Tuesday in 2023", "The morning ..."), pasa a past simple. Son fotos puntuales.
- "I HAD thought / I HAD saved / I had never done": el PAST PERFECT (had + participio) es "el pasado del pasado". Suceso que ocurrió ANTES de otro momento ya pasado. Daniela pensó en vender el auto (had thought) antes de venderlo (sold).
- "Since then, life HAS BEEN...": con "since", el presente sigue abierto → present perfect.

La cadena narrativa (the narrative chain)

Una buena historia combina los tres tiempos pasados como una cámara: el PAST CONTINUOUS ("I was shaking") pone la escena en movimiento; el PAST SIMPLE ("I handed over the keys") es la acción que irrumpe; el PAST PERFECT ("I had saved enough") da el antecedente. Regla de oro para escribir: background en continuous, eventos principales en simple, y lo previo en perfect.

Los tres juntos le dan "profundidad de campo" a tu relato.

Tiempo	Función narrativa	Ejemplo del pasaje
Past continuous	escena / acción en curso	my hands were shaking
Past simple	evento puntual que avanza la trama	I sold my car
Past perfect	lo que ya había ocurrido antes	I had saved just enough

So, such, too, enough: hablar de grado

- ENOUGH: "adjetivo + enough" (old enough to vote) o "enough + sustantivo" (enough money). Va DESPUÉS del adjetivo, ANTES del nombre.
- TOO: "too + adjetivo" (too expensive to buy) = en exceso, negativo. No confundir con "very".
- SO + adjetivo / SUCH + (a) + adjetivo + sustantivo: "It was SO cold" / "It was SUCH a cold day". Such necesita un nombre.

so vs. such a

Truco: si puedes meter un sustantivo justo después, usa SUCH (a); si solo sigue un adjetivo, usa SO. "___ beautiful day" → such a beautiful day; "The day was ___ beautiful" → so beautiful.

Practice — Basic

1. Choose the CORRECT sentence:

- ☐ I have visited Rome last year.
- ☐ I visited Rome last year.
- ☐ I have visit Rome in 2019.

2. "She isn't old ___ to drive, but she has enough money ___ a car."

- ☐ enough ... to buy
- ☐ too ... buying
- ☐ so ... to buy

3. Usar "I have saw that film" es correcto.

- ☐ Verdadero
- ☐ Falso

Practice — Intermediate

4. Put the verb in PRESENT PERFECT or PAST SIMPLE: "When I _____ (be) a child, I _____ (never / travel). Since then, I _____ (visit) twenty countries."

5. Match the tense to its job in a story:

5.	was shaking	-----
5.	sold my car	-----
5.	had saved	-----
5.	have visited	-----

Opciones: background scene (past continuous) · main event (past simple) · earlier past (past perfect) · life experience up to now (present perfect)

6. How many countries has Daniela visited in the passage? (Enter the number.)

Respuesta: (countries)

Practice — Advanced

ACTIVIDAD
INTERACTIVA
DISPONIBLE
EN LUMBRE

7. Read the sentence in four parts. Which part contains the grammatical ERROR? "I have known my best friend / since we were at school / and we have met again / last summer after ten years."



8. Write 5-7 sentences about a life experience of yours. Use present perfect for what you have achieved so far ("I have ..."), then tell ONE specific story in past tenses with at least one past perfect. Underline each verb tense you use.

Se evalúa alternar correctamente present perfect (logros abiertos) y past simple/continuous/perfect (historia cerrada), y subrayar los tiempos.

English with Lucy · Present perfect vs past <https://www.youtube.com/watch?v=rB1uDJBXeuU>
Vídeo nativo con ejemplos y pronunciación.

ACTIVIDAD INTERACTIVA DISPONIBLE EN LUMBRE

9. Key cards



ACTIVIDAD INTERACTIVA
DISPONIBLE EN LUMBRE

10. Tell a life story with correct tense shifts



Referencia curricular

Grado:	4
Materia:	Inglés IV

Versi\u00f3n interactiva completa (con actividades, v\u00e9deos y autoevaluaci\u00f3n):



<https://lumbre.lat/object/prepa2-ing4-u1-cap-life-stories>

Material educativo generado desde Lumbre · lumbre.lat